

РУССКИЙ

SVENSKA

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

DEUTSCH

FRANÇAIS

ENGLISH



marantz®

Tuner
ST6003

User Guide

ENGLISH

WARRANTY

For warranty information, contact your local Marantz distributor.

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with Marantz.

IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

FRANÇAIS

GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local Marantz.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sur pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec Marantz.

IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

DEUTSCH

GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an Ihren Marantz-Händler.

HEBEN SIE IHRE QUITTING GUT AUF

Die Quittung dient Ihnen als bleibende Unterlage für Ihren wertvollen Einkauf. Das Aufbewahren der Quittung ist wichtig, da die darin enthaltenen Angaben für Versicherungswecke oder bei Korrespondenz mit Marantz angeführt werden müssen.

WICHTIG!

Bei Garantiefragen muß der Kunde eine Kaufunterlage mit Kaufdatum vorlegen. Ihren Quittung oder Rechnung ist als Unterlage ausreichend.

NEDERLANDS

GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke Marantz.

UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verbend met verzekering of bij correspondentie met Marantz.

BELANGRIJK

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.

ESPAÑOL

GARANTIA

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor Marantz.

GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor. Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con Marantz.

IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.

ITALIANO

GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose.

Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente.

La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

SVENSKA

GARANTI

För information om garantin, kontakta Marantz lokalagent.

SPAR KVITTOT

Kvittot är ett inköpsbevis på en värdefull vara. Det skall förvaras säkert och hänvisas till vid försäkringsfall eller vid korrespondens med Marantz.

VIKTIGT

Fö att garantin skall gälla är det kundens sak att framställa bevis och datum om köpet. Kvitto eller faktura är tillräckligt bevis för detta.

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ

Относительно информации о гарантии обращайтесь к Вашему местному дистрибьютору Marantz.

СОХРАНИТЕ ВАШУ КВИТАНЦИЮ О ПОКУПКЕ

Ваша квитанция о покупке является документом, свидетельствующим о дорогостоящей покупке. Ее необходимо хранить в безопасном месте и в случае необходимости использовать в целях страхования или при обращении в компанию Marantz.

ВАЖНО

При обращении за гарантийным обслуживанием обязанностью потребителя является подтверждение факта и даты покупки. Для такого доказательства достаточно предъявить квитанцию о покупке или счет.

ТОЛЬКО ДЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА

Это используется в дополнение к законным правам потребителя и ни в коей мере не ущемляет эти права.

CE MARKING



English

The ST6003 is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.



Français

Le ST6003 est conforme à la directive EMC et à la directive sur les basses tensions.



Deutsch

Das Modell ST6003 entspricht den EMC-Richtlinien und den Richtlinien für Niederspannungsgeräte.



Nederlands

De ST6003 voldoet aan de EMC eisen en de vereisten voor laag-voltage.



Español

El ST6003 está de acuerdo con las normas EMC y las relacionadas con baja tensión.



Italiano

Il ST6003 è conforme alle direttive CEE ed a quelle per i bassi voltaggi.



Svenska

Le ST6003 est conforme à la directive EMC et à la directive sur les basses tensions.



Русский

Модель ST6003 соответствует директиве EMC и директиве о низковольтных устройствах.

English

WARNINGS

- Do not expose the equipment to rain, moisture, dripping or splashing.
- Do not remove the cover from the equipment.
- Do not insert anything into the equipment through the ventilation holes.
- Do not handle the mains cord with wet hands.
- Do not cover the ventilation with any items such as tablecloths, newspapers, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the equipment.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.
- Make a space of about 0.1 meter around the unit.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the equipment.
- When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS.
- The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.
- Do not expose the unit and batteries to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Français

AVERTISSEMENTS

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussures.
- Ne pas essayer de retirer le boîtier de l'appareil.
- Ne rien insérer dans l'appareil par les orifices de ventilation.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne pas recouvrir les ouïes de ventilation avec un objet quelconque comme une nappe, un journal, un rideau, etc.
- Ne placer aucune source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
- Pour mettre au rebut les piles usées, respecter les lois gouvernementales ou les règlements officiels concernant l'environnement qui s'appliquent à votre pays ou région.
- Veiller à ce qu'aucun objet ne soit à moins de 0,1 mètre des côtés de l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.
- N'exposez pas l'appareil et les piles à une chaleur excessive, comme par exemple aux rayons directs du soleil, au feu, etc.

Deutsch

WARNHINWEISE

- Das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
- Die Abdeckung nicht vom Gerät abnehmen.
- Keine Gegenstände durch die Belüftungsschlitze stecken.
- Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht mit einem Tischtuch, einer Zeitung, einem Vorhang usw. ab.
- Es dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme, wie etwa brennende Kerzen, auf dem Gerät aufgestellt werden.
- Beachten Sie bei der Entsorgung der verbrauchten Batterien alle geltenden lokalen und überregionalen Regelungen.
- Auf allen Geräteseiten muß ein Zwischenraum von ungefähr 0,1 meter vorhanden sein.
- Auf das Gerät dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie etwa eine Vase, gestellt werden.
- Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt.
- Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann.
- Setzen Sie das Gerät und die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, z.B. durch Aufstellung in direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe eines offenen Feuers usw.

Nederlands

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
- Verwijder de afdekplaat van het apparaat niet.
- Duw niets door de ventilatieopeningen in het apparaat.
- Raak het netsnoer niet met natte handen aan.
- Bedek de ventilatieopeningen niet met enige voorwerpen, zoals tafelkleden, kranten, gordijnen, enz.
- Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op het apparaat.
- Volg bij het weggooien van verbruikte batterijen de overheidswetgeving of milieuvoorschriften op die van kracht zijn in het land of de regio waarin u zich bevindt.

- Zorg dat er 0,1 meter vrije ruimte rond het toestel is.
- Plaats geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een bloemenvaas, op het apparaat.
- Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS).
- De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is.
- Stel het apparaat en de batterijen niet bloot aan grote warmte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

Español

ADVERTENCIAS

- No exponga el equipo a la lluvia, la humedad, goteos o salpicaduras.
- No extraiga la tapa del equipo.
- No introduzca nada en el interior del equipo a través de los orificios de ventilación.
- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No cubra la ventilación con objetos como manteles, periódicos, cortinas, etc.
- No deben colocarse sobre el equipo elementos con fuego, por ejemplo velas encendidas.
- Cuando se eliminen baterías usadas, deben cumplirse las reglamentaciones oficiales o las normas de protección medioambiental aplicables en su país o en su zona.
- Deje un espacio de unos 0,1 metro alrededor de la unidad.
- No se deben colocar sobre el aparato recipientes que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones.
- Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.
- No exponga la unidad y las pilas a un calor excesivo, tal como el derivado de la luz directa del sol, el fuego, o alguna fuente térmica similar.

Italiano

AVVERTENZE

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, all'umidità, al gocciolamento o agli spruzzi.
- Non rimuovere il coperchio dell'apparecchio.
- Non introdurre oggetti all'interno dell'apparecchio attraverso i fori di ventilazione.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non coprire le fessure di ventilazione con tovaglie, giornali, tende od oggetti analoghi.
- Non posare sull'apparecchio sorgenti di fiamme scoperte quali candele accese.
- Smaltire le pile usate in conformità alle norme governative o disposizioni ambientali vigenti nel proprio paese o zona.
- Lasciare 0,1 metro liberi tutto intorno l'unità.
- Non mettere sull'apparecchiatura alcun contenitore di liquido, come ad esempio dei vasi.
- Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS.
- L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile.
- Non esporre l'unità e le batterie a calore eccessivo come la luce diretta del sole, il fuoco o così via.

Svenska

VARNINGAR

- Utsätt inte utrustningen för regn, fukt, droppande vatten eller vattenstänk.
- Ta inte bort utrustningens hölje.
- För inte in föremål i utrustningen genom ventilationshålen.
- Hantera inte nätsladden med våta händer.
- Täck inte för ventilationsöppningarna med några föremål som till exempel bordsdukar, dagstidningar, gardiner e.d.
- Inga föremål med öppen låga, som till exempel tända stearinljus, bör placeras på utrustningen.
- Följ de lagar och miljöskyddsråd som gäller i det land eller område där du bor när du gör dig av med batterier.
- Se till att det finns omkring 0,1 meter fri plats runt omkring enheten.
- Inga objekt som är fyllda med någon vätska, till exempel blomstervaser, bör placeras på apparaten.

- Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS).
- Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå.
- Utsätt inte enheten och batterierna för kraftig värme, såsom direkt solljus, eld eller liknande.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не подвергайте оборудование воздействию дождя, влаги, капель или брызг.
- Не снимайте крышку с оборудования.
- Не вставляйте ничего в оборудование через вентиляционные отверстия.
- Не берите сетевой кабель мокрыми руками.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия никакими предметами, например, скатертями, газетами, занавесками и т.д.
- Нельзя устанавливать на оборудование источники открытого огня, например, зажженные свечи.
- При утилизации использованных батареек, пожалуйста, соблюдайте государственные положения или муниципальные нормы охраны окружающей среды, которые действуют в вашей стране или вашем регионе.
- Обеспечьте вокруг устройства свободное пространство около 0,1 метра.
- На оборудование нельзя устанавливать предметы, заполненные жидкостями, например, вазы.
- Когда выключатель находится в положении ВЫКЛ, оборудование еще не полностью выключено из СЕТИ.
- Оборудование следует устанавливать вблизи источника питания для облегчения доступа к нему.
- Не подвергайте аппарат и батарейки чрезмерному нагреванию, например, из-за воздействия прямого солнечного света, огня или т.п.

РАДИО-ТЮНЕР

Marantz ST6003

(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)



Вы приобрели устройство радиоприемное производства компании "D&M Холдингс Инк", Япония ("D & M Holdings Inc.", Japan). Модель ST6003 является стереофоническим радио-тюнером и предназначена для приема радиовещания в домашних аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

Но сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JP.АЯ46.В15274	РОСТЕСТ-МОСКВА	ГОСТ Р МЭК 60065-2005 ГОСТ 5651-89 (Табл. 1 (поз. 11), табл. 2 (поз. 6.7)) ГОСТ 22505-97 ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-99 ГОСТ Р 51317.3.3-99	Устройства радиоприемные (AV/CD-ресиверы)	До 10.06.2011

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

D&M Холдингс Инк

Здание D&M, 2-1 Ниссин-тё
Кавасаки-ку, Кавасаки-си, Канагава
2108569, Япония
D&M Holdings Inc.

D&M Building, 2-1 Nisshin-Cho
Kawasaki-Ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa
2108569, Japan

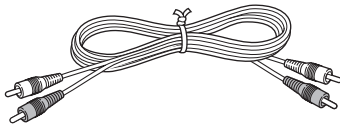
INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Marantz ST6003 Tuner. This remarkable component has been engineered to provide you with many years of listening enjoyment. Please take a few minutes to read this manual thoroughly before you connect and operate the ST6003. As there are a number of connection and configuration options, you are encouraged to discuss your own particular system setup with your Marantz authorized dealer.

ACCESSORIES CHECK

Before use, check the below accessories were included in the package.

Audio Connecting Cord



User Guide



AM Loop Antenna

FM Antenna

AC Power Cable

Remote control connecting cord

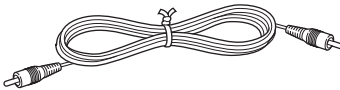


TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	1	ADVANCED OPERATION	6
ACCESSORIES CHECK.....	1	PRESET MEMORY	6
TABLE OF CONTENTS	1	RDS OPERATION	8
FEATURES	2	OTHER OPERATION	8
BEFORE USE	2	REMOTE CONTROLLER OPERATION.....	9
NAMES AND FUNCTIONS	3	TROUBLESHOOTING	10
FRONT PANEL	3	FRONT KEY (BUTTON) LOCK OF THE UNIT.....	10
FL DISPLAY	3	GENERAL MALFUNCTION	10
REAR PANEL	4	HOW TO RESET THE UNIT	10
BASIC CONNECTIONS	4	OTHERS	11
CONNECTING THE AMPLIFIER	4	TECHNICAL SPECIFICATIONS	11
CONNECTING THE ANTENNA TERMINALS	5	CLEANING OF EQUIPMENT EXTERNAL SURFACES ...	11
CONNECTING THE AC POWER CABLE	5	REPAIRS.....	11
BASIC OPERATION	6		
TURNING ON THE UNIT	6		
LISTENING TO THE TUNER	6		
AUTO TUNING	6		
MANUAL TUNING	6		
(FM) TUNING MODE (AUTO STEREO OR MONO).....	6		

A NOTE ABOUT RECYCLING



This product's packaging materials are recyclable and can be reused. This product and the accessories packed together are the applicable product to the WEEE directive except batteries. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations. When discarding the unit, comply with your local rules or regulations. Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.

FEATURES

■ 50 stations AM/FM random preset memory

■ Sleep timer

■ Dimmer control

■ RDS function

Radio Data System (RDS) provides information on FM broadcasts.

■ Remote operation by Marantz Remote Control Bus

BEFORE USE

This section must be read before any connection is made to the mains supply.

EQUIPMENT MAINS WORKING SETTING

Your Marantz product has been prepared to comply with the household power and safety requirements that exist in your area.

ST6003 can be powered by 230V AC only.

COPYRIGHT

Recording and playback of any material may require consent. For further information refer to the following:

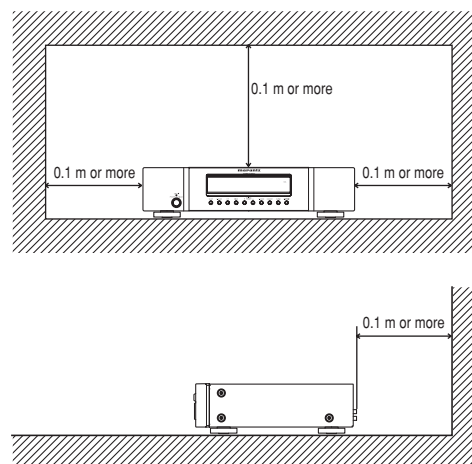
- Copyright Act 1956
- Dramatic and Musical Performers Act 1958
- Performers Protection Acts 1963 and 1972
- Any subsequent statutory enactments and orders

DO NOT LOCATE IN THE FOLLOWING PLACES

To ensure long-lasting use, do not locate the unit where:

- Exposed to direct sunlight.
- Near to sources of heat such as heaters.
- Highly humid or poorly ventilated.
- Dusty.
- Subjected to mechanical vibrations.
- On wobbly, inclined or otherwise unstable surfaces
- Radiated heat is blocked such as in cramped audio racks.

To ensure proper heat radiation, ensure the below clearance from walls and other equipment.



Noise or disturbance of the picture may be generated if this unit or any other electronic equipment using microprocessors is used near a tuner or TV.

If this happens, take the following steps:

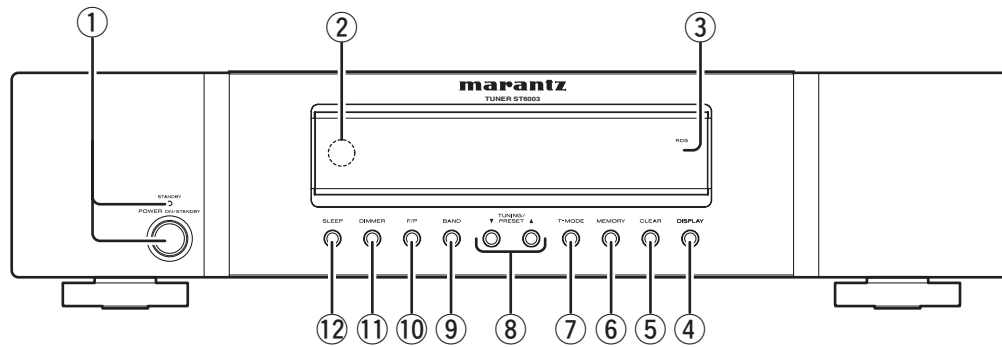
- Install this unit as far as possible from the tuner or TV.
- Set the antenna wires from the tuner or TV away from this unit's mains cord and input/output connection cords.
- Noise or disturbance tends to occur particularly when using indoor antennas or 300 Ω /ohms feeder wires. We recommend using outdoor antennas and 75 Ω /ohms coaxial cables.

Note:

For heat dispersal, do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

NAMES AND FUNCTIONS

FRONT PANEL



① POWER ON/STANDBY button
When it is pressed, the display window lights up, and the power comes on. When it is pressed again, the display window is extinguished, and goes into the standby status.

STANDBY indicator
Lights up in red color while standby status.

② INFRARED receiving sensor window
This window receives infrared signals from the remote control.

③ RDS indicator
This indicator illuminates when receiving RDS broadcasts, and flashes during the RDS search.

④ DISPLAY button
Press this button to change the FL display mode. (See page 8)

⑤ CLEAR button
Press this button to cancel the tuner preset station or preset scan tuning. (See page 7)

⑥ MEMORY button
Press this button to enter the tuner preset memory numbers or station names. (See page 6)

⑦ T-MODE button
Press this button to select the auto stereo mode or mono mode when the FM band is selected. "AUTO" indicator will be illuminated in the display. (See page 6)

⑧ TUNING/PRESET ▲▼ (UP/DOWN) button
This button used for tuning in the desired broadcasting stations or to preset in the desired broadcasting stations.

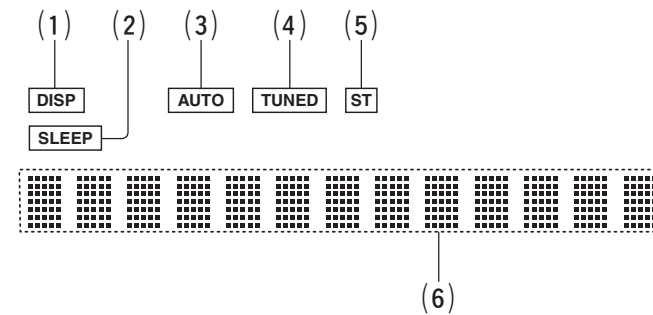
⑨ BAND button
Press this button to switch between FM and AM in the TUNER mode.

⑩ F (Frequency)/P (Preset) button
During reception of AM or FM, you can change the function of the UP/DOWN buttons for scanning frequencies or selecting preset stations by pressing this button.

⑪ DIMMER button
When this button is pressed once display is dimmed. When this button is pressed twice, the display is turned off and the "DISP" indicator lights up. Press this button again to turn on the display again.

⑫ SLEEP button
This button is used for setting the sleep timer.

FL DISPLAY



(1) DISP (Display Off) indicator
This indicator is illuminated when this unit is in the display off mode.

(2) SLEEP timer indicator
This indicator is illuminated when the sleep timer function is active.

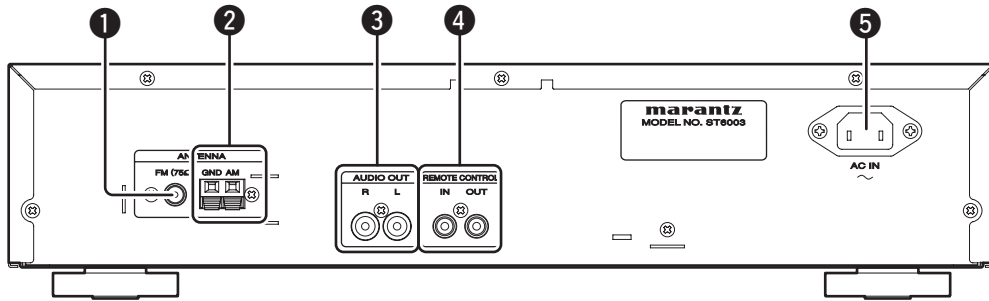
(3) AUTO indicator
This indicator illuminates when the tuner's Auto mode is in use.

(4) TUNED indicator
This indicator illuminates when the tuner receives a sufficiently strong radio signal.

(5) STEREO indicator
This indicator illuminates when an FM station is being tuned into stereo condition.

(6) Main Information Display
A variety of information is displayed on this indicator. Frequency, PS, PTY, RT, stations name by manual filing. etc.

REAR PANEL



1 FM antenna terminal (75 ohms)
Connect an external FM antenna with a coaxial cable, or a cable network FM source.

2 AM antenna and ground terminals
Connect the supplied AM loop antenna. Use the terminals marked "AM" and "GND". The supplied AM loop antenna will provide good AM reception in most areas. Position the loop antenna until you hear the best reception.

3 AUDIO OUT connectors
The audio signals are output from these connectors.

4 REMOTE CONTROL IN and OUT connectors
Using the supplied remote control connecting cord, these connectors enable this unit to be connected to a Marantz component equipped with remote control connectors. These connections make it possible to control an entire system that centers on the amplifier or other such component.

5 AC INLET
Plug the supplied mains cord into this AC INLET and then into the power outlet on the wall. ST6003 can be powered by 230V AC only.

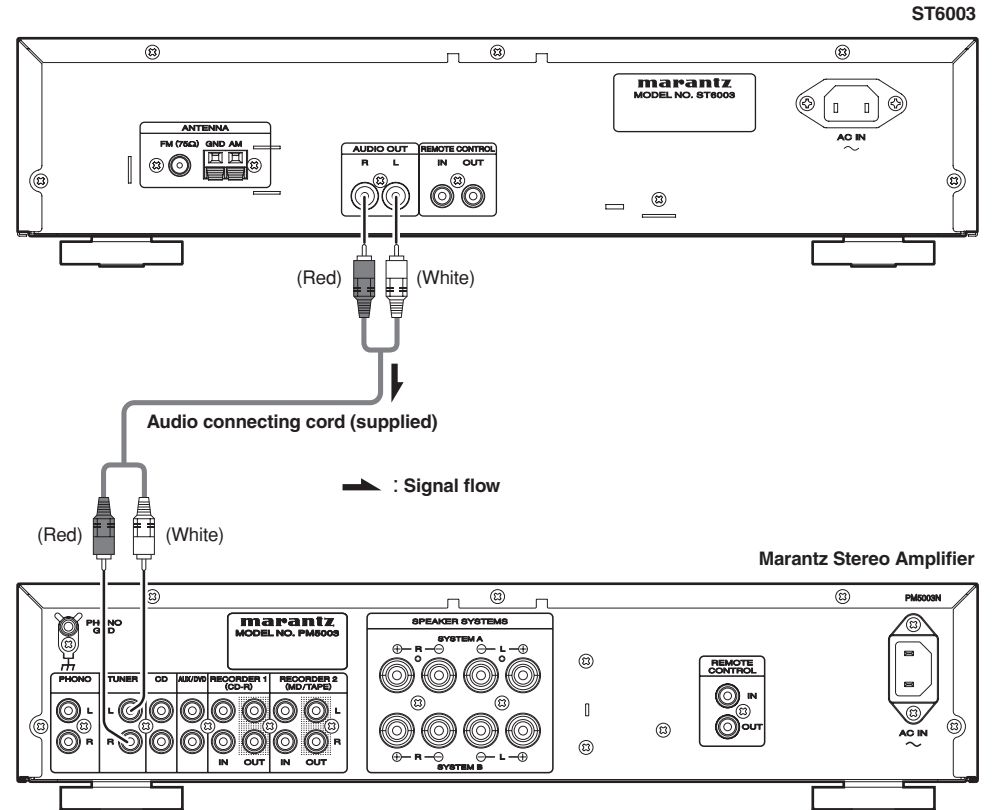
BASIC CONNECTIONS

CONNECTING THE AMPLIFIER

Use the audio connecting cord to connect the unit with a stereo amplifier or AV amplifier.

Cautions:

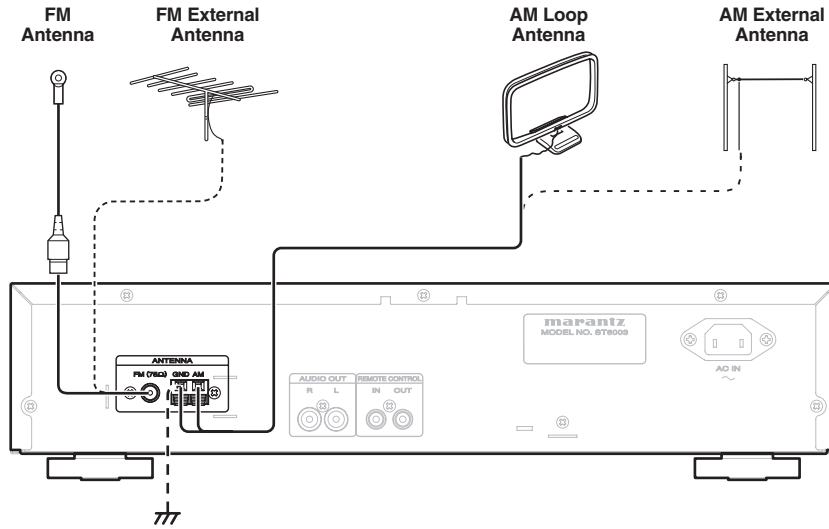
- Do not connect the unit to the PHONO input connectors on the amplifier.
- When making the connections, insert the plugs securely into the connectors. Failure to insert the plugs securely may result in noise.



Notes:

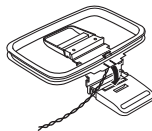
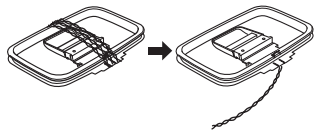
- Do not plug in the mains cord until all connections have been completed.
- When making connections, also refer to the operating instructions of the other components.
- Be sure to connect the left and right channels properly (left with left, right with right).
- Note that binding pin-plug cords together with mains cords or placing them near a power transformer will result in generating hum or other noise.

CONNECTING THE ANTENNA TERMINALS

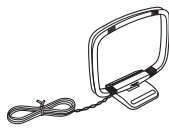


ASSEMBLING THE AM LOOP ANTENNA

1. Release the vinyl tie and take out the connection line.
3. Insert the hook at the bottom of the loop part into the slot at the base part.



2. Bend the base part in the reverse direction.
4. Place the antenna on stable surface.



CONNECTING THE SUPPLIED ANTENNAS

Connecting the supplied FM antenna

The supplied FM antenna is for indoor use only. During use, extend the antenna and move it in various directions until the clearest signal is received. Fix it with push pins or similar implements in the position that will cause the least amount of distortion. If you experience poor reception quality, an outdoor antenna may improve the quality.

Connecting the supplied AM loop antenna

The supplied AM loop antenna is for indoor use only. Set it in the direction and position it to where you receive the clearest sound. Put it as far away as possible from the unit, televisions, speaker cables, and power cords.

If you experience poor reception quality, an outdoor antenna may improve the quality.

1. Press and hold down the lever of the AM antenna terminal.
2. Insert the bare wire into the antenna terminal.
3. Release the lever.

CONNECTING AN FM OUTDOOR ANTENNA

Notes:

- Keep the antenna away from noise sources (neon signs, busy roads, etc.).
- Do not put the antenna close to power lines. Keep it well away from power lines, transformers, etc.
- To avoid the risk of lightning and electrical shock, grounding is necessary.

CONNECTING AN AM OUTDOOR ANTENNA

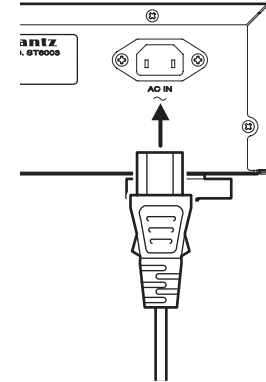
An outdoor antenna will be more effective if it is stretched horizontally above a window or outside.

Notes:

- Do not remove the AM loop antenna.
- To avoid the risk of lightning and electrical shock, grounding is necessary.

CONNECTING THE AC POWER CABLE

1. Plug the supplied AC power cable to the AC IN socket on the rear panel of the main unit.



2. Plug the power cable into an AC outlet.

BASIC OPERATION

TURNING ON THE UNIT

1. Connect the AC power cable to the wall outlet.
2. Press the **ON/STANDBY** button on the unit to turn on the power of the unit.
3. Turn on the power of the audio equipment connected to this unit. Set the input selector on the audio equipment to this unit.
 - Each time the button is pressed, the power of the unit is switched between on and standby mode.

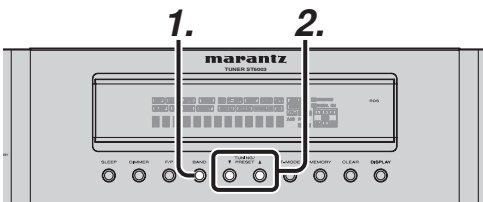
LISTENING TO THE TUNER

Frequency scan step for AM is selectable. Default setup is 9 kHz step, if your country's standard is 10 kHz step, Press **BAND** button more than 6 seconds. Scan step will change.

Note:

Preset memory for the tuner will clear by changing this setup.

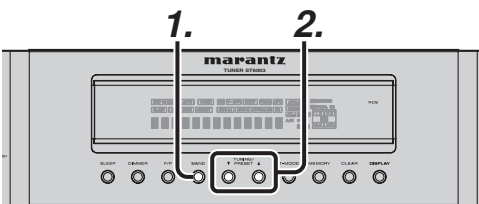
AUTO TUNING



1. To select tuner and desired band (FM or AM), press the **BAND** button on the front panel.
2. Press the **TUNING/PRESET** ▲ or ▼ buttons on the front panel for more than 1 second to start the auto tuning function.
3. Automatic searching begins then stops when a station is tuned in.

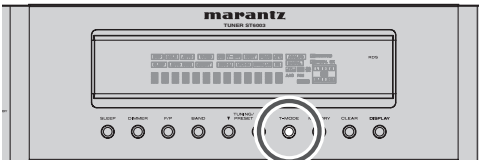
If tuning does not stop at the desired station, use to the "Manual tuning" operation.

MANUAL TUNING



1. To select tuner and desired band (FM or AM), press the **BAND** button on the front panel.
2. Press the **TUNING/PRESET** ▲ or ▼ buttons on the front panel to select the desired station.

(FM) TUNING MODE (AUTO STEREO OR MONO)



When in the auto stereo mode, **AUTO** indicator will be illuminated on the display. The "**ST**" indicator is illuminated when a stereo broadcast is tuned in. At open frequencies, the noise is muted and the "**TUNED**" and "**ST**" indicators are not illuminated. If the signal is weak, it may be difficult to tune into the station in stereo. In such a case, press the **T-MODE** button on the front panel. "**AUTO**" indicator is not illuminated, if FM stereo broadcasts are received in monaural and the "**ST**" indicator is not illuminated. To return to auto stereo mode, press the **T-MODE** button again. **AUTO** indicator is illuminated on the display.

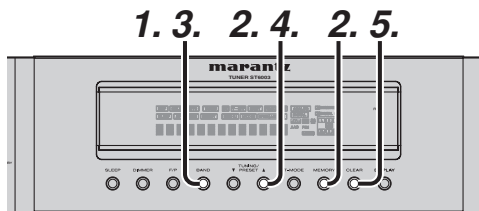
ADVANCED OPERATION

PRESET MEMORY

With this unit you can preset up to 50 FM/AM stations in any order. For each station, you can memorize the frequency and reception mode if desired.

AUTO PRESET MEMORY

This function automatically scans the FM and AM band and enters all stations with proper signal strength into the memory.

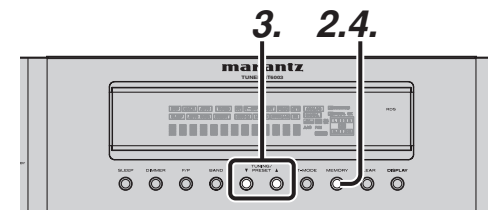


1. To select FM, press the **BAND** button on the front panel.
2. While pressing the **MEMORY** button, press the **TUNING** ▲ button. "**AUTO PRESET**" will appear on the display, and scanning starts from the lowest frequency.
3. Each time the tuner finds a station, scanning will pause and the station will be played for five seconds. During this time, the following operations are possible. The band can be changed by the **BAND** button.
4. If no button is pressed during this period, the current station is memorized in location Preset 01. If you wish to skip the current station, press the ▲ button during this period, this station is skipped and auto presetting continues.
5. Operation stops automatically when all 50 preset memory positions are filled or when auto scanning attains the highest end of all bands. If you desire to stop the auto preset memory at anytime, press the **CLEAR** button.

Note:

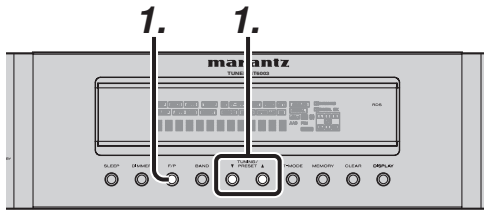
It is possible that existing preset memory positions will be overwritten.

MANUAL PRESET MEMORY



1. Tune into the radio station you desire (Refer to the "**MANUAL TUNING**" or "**AUTO TUNING**" section).
2. Press the **MEMORY** button on the front panel. "—" (preset number) starts blinking on the display.
3. Select the preset number by pressing the **TUNING** ▲ or ▼ buttons, while this indicator is still blinking (approx. 5 seconds)
4. Press the **MEMORY** button again to enter. The display stops blinking. The station is now stored in the specified preset memory location.

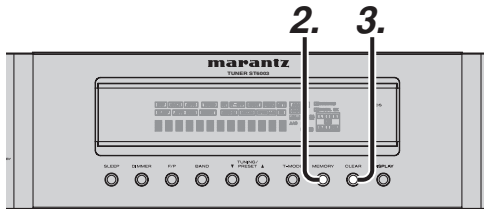
RECALLING A PRESET STATION



1. Select the desired preset station by pressing the **F/P** and **TUNING ▲** or **▼** button on the front panel.

CLEARING STORED PRESET STATIONS

You can remove preset stations from the memory using the following procedure.

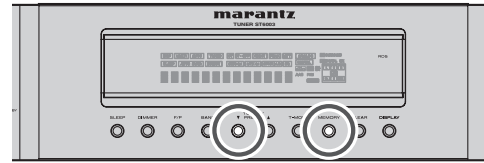


1. Recall the preset number to be cleared with the method described in "Recalling" a preset station.
2. Press the **MEMORY** button on the front panel.
3. The stored preset number blinks in the display for 5 seconds. While blinking, press the **CLEAR** button on the front panel.
4. "**xx CLEAR**" appears on the display to indicate that the specified preset number has been cleared.

Note:

To clear all stored preset stations, press and hold the **CLEAR** and the **F/P** buttons on the front panel for two seconds.

SORTING PRESET STATIONS



If you have stations memorized, and there is a gap in the sequential order:

i.e. the stations are stored as follows

- 1) 87.5 MHz
- 2) 93.1 MHz
- 3) 94.7 MHz
- 10) 105.9 MHz

Since there are no stations programmed for presets 4-9, you can have preset 10 become preset 4.

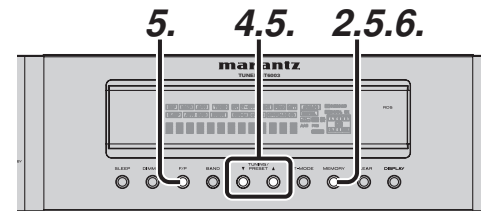
To sort the numbers, press the **TUNING ▼** button while pressing the **MEMORY** button.

"**PRESET SORT**" will appear on the display and sorting will be done.

NAME INPUT OF THE PRESET STATION.

This function allows the name of each preset channel to be entered using alphanumeric characters.

Before name inputting, you need to store preset stations with the preset memory operation.



1. Recall the preset number to be inputted name with the method described in "Recalling" a preset station.
2. Press the **MEMORY** button on the front panel for more than 3 seconds.
3. The left most column of the station name indicator flashes, indicating the character entry ready status.
4. When you press the **TUNING ▲** or **▼** buttons on the front panel, alphabetic and numeric characters will be displayed in the following order:
A → B → C ... Z → 1 → 2 → 3 0 → - → + → / → (Blank) → A
UP →
← DOWN
5. After selecting the first character to be entered, press the **MEMORY** button.

The entry in this column is fixed and the next column starts to flash. Fill the next column the same way.

To move back and forth between the characters, press the **F/P** button and press the **TUNING ▲** or **▼** buttons.

Note:

Unused columns should be filled by entering blanks.

6. To save the name, press the **MEMORY** button on the front panel for more than 2 seconds.

RDS OPERATION

Now in use in many countries, RDS (Radio Data System) is a description of the station's programming hidden space in the FM signal.

This unit is equipped with RDS to assist in the selection of FM stations using station and network names, rather than broadcast frequencies. Additional RDS functions include the ability to search for programme types.

RADIO TEXT

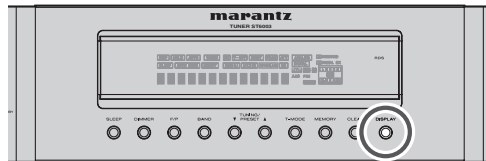
Some RDS stations broadcast RADIO TEXT, which is additional information on the station and programme being broadcast.

RADIO TEXT information appears as 'running' text in the display. RADIO TEXT is transmitted character by character. As a result of that it may take some time until the entire text has been completely received.

RDS DISPLAY

When this unit is tuned to an FM station that is transmitting RDS data, the Front Panel Information Display will automatically show the station name or RADIO TEXT in place of the typical display of the station's broadcast frequency.

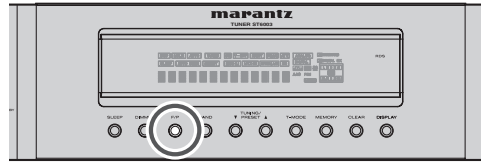
To change the display, press the **DISPLAY** button.



PS (Program Service Name) → RT (RADIO TEXT) → Frequency

PROGRAMME TYPE (PTY) DISPLAY

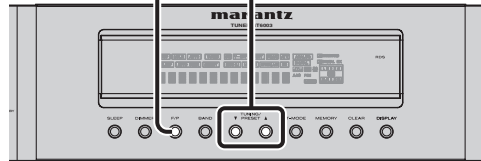
The RDS system categorizes programmes according to their genre into different programme type (PTY) groups. To display the programme type information of the current station, press the **F/P** button for 3 seconds or more.



PTY AUTO SEARCH

This unit is equipped to automatically search for stations transmitting any of 29 different programme types. To search for a PTY, follow these procedures:

1.3.4. 2.

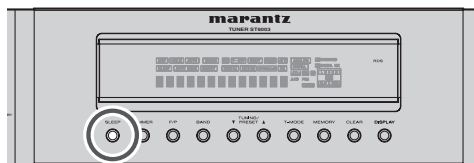


1. Press the **F/P** button for 3 seconds or more. The current station's PTY will be displayed, or the currently selected PTY group will be displayed in blinking if no station or RDS data is present.
2. To change to a new PTY type, press the **▲** or **▼** button on the front panel until the desired PTY is shown in the display.
3. Once the desired PTY group or type has been selected, press the **F/P** button while the display blink (approx. 5 seconds). The PTY Auto search will start, and the tuner will pause at each station broadcasting RDS PTY information corresponding to the selected choice.
4. To advance to the next RDS station with the desired PTY, press the **F/P** button again within 5 seconds.

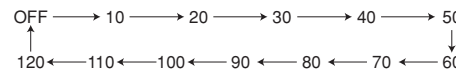
NUMBER	DISPLAY	PROGRAMME TYPE
1	POP M	Pop Music
2	ROCK M	Rock Music
3	EASY M	Easy Listening Music
4	LIGHT M	Light classical
5	CLASSICS	Serious classical
6	NEWS	News
7	AFFAIRS	Current Affairs
8	INFO	Information
9	SPORT	Sport
10	EDUCATE	Education
11	DRAMA	Drama
12	CULTURE	Culture
13	SCIENCE	Science
14	VARIED	Varied
15	OTHER M	Other Music
16	WEATHER	Weather
17	FINANCE	Finance
18	CHILDREN	Children's programmes
19	SOCIAL	Social Affairs
20	RELIGION	Religion
21	PHONE IN	Phone In
22	TRAVEL	Travel
23	LEISURE	Hobbies
24	JAZZ	Jazz Music
25	COUNTRY	Country Music
26	NATION M	National Music
27	OLDIES	Oldies Music
28	FOLK M	Folk Music
29	DOCUMENT	Documentary

OTHER OPERATION

USING THE SLEEP TIMER



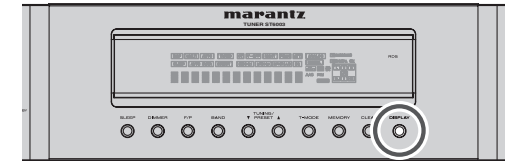
To program this unit for automatic standby, press the **SLEEP** button. Each press of the button will increase the time before shut down in the following sequence.



The sleep time will be shown for a few seconds in the display on the front panel, and it will count down until the time has elapsed.

When the programmed sleep time has elapsed, the unit will automatically turn off. Note that the **SLEEP** indicator on the display will illuminate when the Sleep function is programmed. To cancel the Sleep function, press the **SLEEP** button until the display shows "SLEEP OFF" and the **SLEEP** indicator will disappear.

DISPLAY MODE



You can select the display mode for the front display of the unit in the Station Display Mode. When the **DISPLAY** button is pressed, the display mode is switched within 2 seconds.

Station Display Mode



↓ Press the **DISPLAY** button.

Frequency Display Mode



↓ 2 seconds

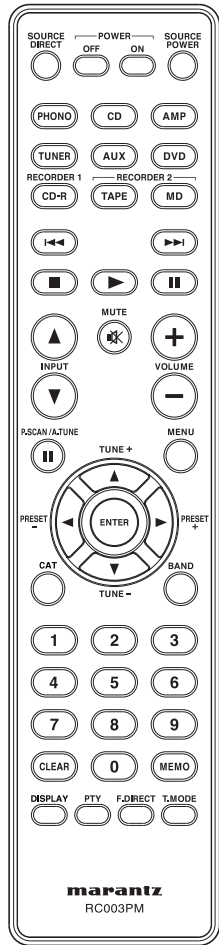


REMOTE CONTROLLER OPERATION

This unit can be controlled by the remote controller supplied with Marantz integrated amplifier. You can perform following operations using the remote controller.

When you operate this unit with the remote controller that is supplied with a Marantz integrated amplifier, connect the REMOTE CONTROL connector of this unit to the REMOTE CONTROL terminal of the amplifier using the supplied cords without fail.

(Example : the remote controller supplied with PM5003)



When the TUNER button is pressed, the buttons in TUNER function as indicated in the table below.

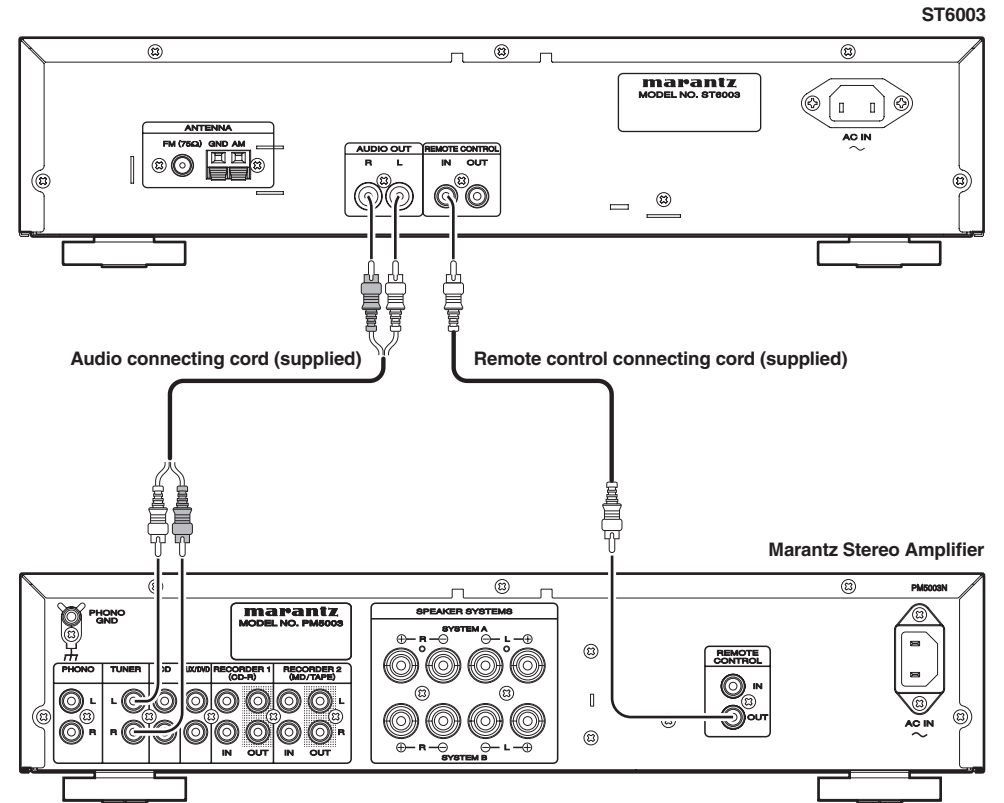
BUTTON NAME	FUNCTION
SOURCE POWER	POWER ON and OFF
P.SCAN/A.TUNE	Starts preset scan
▲/TUNE+	Tuning (frequency) increase
▼/TUNE-	Tuning (frequency) decrease
◀/PRESET-	Preset stations forward feed
▶/PRESET+	Preset stations backward feed
BAND	Selects the band
0-9	Inputs the numeric
CLEAR	Clears the inputting
MEMO	Enters the tuner preset memory numbers
DISPLAY	Selects the display mode in RDS
PTY	Displays the programme type information of the current station
F.DIRECT	Selects the "frequency direct input"
T.MODE	Selects the auto stereo mode or mono mode

CONNECTING THE REMOTE CONTROL JACKS

Connect the AUDIO OUT and REMOTE CONTROL IN connectors to their corresponding terminals on a Marantz stereo amplifier using audio connecting cord and remote control connecting cord.

Note:

Turn power to the stereo amplifier OFF before making the connections.



NAMES AND FUNCTIONS

BASIC CONNECTIONS

BASIC OPERATION

ADVANCED OPERATION

TROUBLESHOOTING

OTHERS

TROUBLESHOOTING

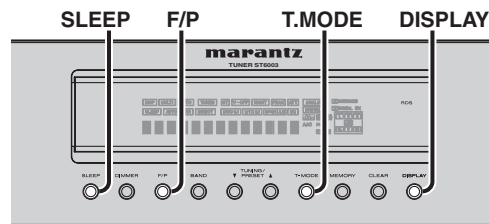
In case of trouble, check the following before calling for service:

1. Are the connections made properly ?
2. Are you operating the unit properly following the user's guide ?
3. Are the power amplifiers and speaker working properly ?

If the unit does not operate properly, check items shown in the following table.

If your trouble cannot be recovered with the remedy actions listed in the following table, malfunction of the internal circuitry is suspected; immediately unplug the power cable and contact your dealer, nearest Marantz authorized dealer or the Marantz Service Center in your country.

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY
Power does not turn on when POWER ON/STANDBY switch is pressed.	Mains cord's plug is not plugged into wall outlet.	Plug the mains cord in properly.
Hissing noise is heard on FM broadcasts.	Antenna cable is not properly connected.	Connect the leads properly.
	Antenna is not pointing in the right direction.	Point the antenna in the right direction.
	Radio waves are weak.	Install an outdoor antenna.
Hissing or buzzing sound is heard on AM broadcasts.	Noise from a TV or interference in the signals sent from the broadcast station.	Turn off the TV. Change the position of the loop antenna. Install an outdoor antenna.
Booming sound (humming) is heard in AM broadcasts.	Signals transmitted over the main cord are modulated by the power source frequency.	Insert the plug in the opposite direction. Install an outdoor antenna.
I can not get any sound.	Power connected amplifier not turned on.	Connection leads to amplifier not made correctly.



HOW TO RESET THE UNIT

Should the operation or display seem to be abnormal, reset the unit with the following procedure.

The unit is turned on, press and hold the **SLEEP** and **DISPLAY** buttons simultaneously for 3 seconds or more.

Remember that the procedure will reset the settings of the TUNER PRESET etc., to their initial settings.

FRONT KEY (BUTTON) LOCK OF THE UNIT

If the **F/P** and **T.MODE** buttons on the front panel are both pressed at the same time for three seconds or more, all the buttons on the front panel (excluding the **POWER ON/OFF** button), will become locked. "F-KEY LOCK!" will appear in the display. Release the lock by pressing the same two keys again at the same time for three seconds or more. "F-KEY UNLOCK" will appear in the display, and the keys will unlock.

GENERAL MALFUNCTION

If the equipment malfunctions, this may be because an electrostatic discharge or AC line interference has corrupted the information in the equipment memory circuits. Therefore:

- disconnect the plug from the AC line supply
- after waiting at least three minutes, reconnect the plug to the AC line supply
- re-attempt to operate the equipment

Memory backup

- In case a power outage occurs or the power cord is accidentally unplugged, this unit is equipped with a backup function to prevent memory data such as the preset memory from being erased.

OTHERS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

FM TUNER SECTION

Frequency Range 87.5 – 108.0 MHz
 Usable Sensitivity IHF 1.8 μ V/16.4 dBf
 Signal to Noise Ratio Mono/Stereo 75/70 dB
 Distortion..... Mono/Stereo 0.2/0.3%
 Stereo Separation..... 1 kHz 45 dB
 A.C.S \pm 300 kHz 60 dB
 Image Rejection..... 98 MHz 70 dB
 Tuner Output Level 1 kHz, \pm 40 kHz Dev 500 mV

AM TUNER SECTION

Frequency Range 531 – 1602 kHz
 Usable Sensitivity Loop 400 μ V/m
 Signal to Noise Ratio 50 dB
 Distortion..... 400 Hz, 30% Mod. 0.5%
 Selectivity..... \pm 18 kHz 70 dB

GENERAL

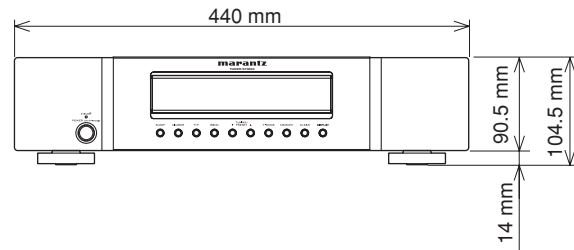
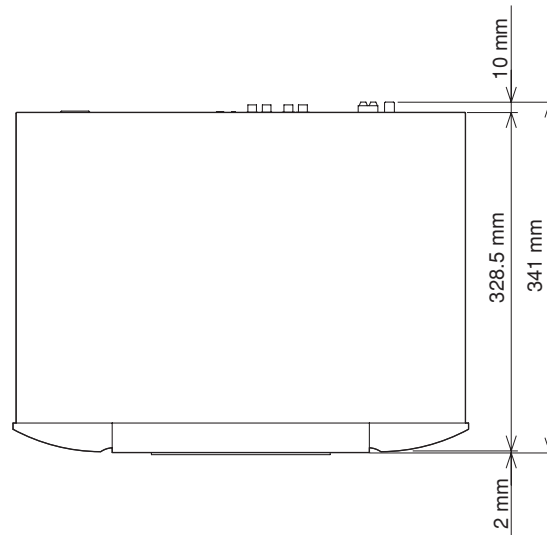
Power Requirement AC 230 V 50/60 Hz
 Power Consumption 9 W
 Weight 4.1 Kg

ACCESSORIES

FM Antenna 1
 AM Loop Antenna 1
 AC Power Cable 1
 Audio connecting cord 1
 Remote control connecting cord 1

Specifications subject to change without prior notice.

DIMENSIONS



CLEANING OF EQUIPMENT EXTERNAL SURFACES

The exterior finish of your unit will last indefinitely with proper care and cleaning. Never use scouring pads, steel wool, scouring powders or harsh chemical agents (e.g., lye solution), alcohol, thinner, benzene, insecticide or other volatile substances as these will mar the finish of the equipment. Likewise, never use cloths containing chemical substances. If the equipment get dirty, wipe the external surfaces with a soft, lint-free cloth.

If the equipment becomes heavily soiled:

- dilute some washing up liquid in water, in a ratio of one part detergent to six parts water.
- dip a soft, lint free in the solution and wring the it is damp.
- wipe the equipment with the damp cloth.
- dry the equipment by wiping it with a dry cloth.



REPAIRS

Only the most competent and qualified service technicians should be allowed to service the factory-trained warranty station personnel have the knowledge and special facilities needed for repair and calibration of this precision equipment. After the warranty period has expired, repairs will be performed for a charge if the equipment can be returned to normal operation.

In the event of difficulty, refer to your dealer or write directly to the nearest location to you that is listed on the Marantz Authorized Service Station list. If writing, please include the model and serial number of the equipment together with a full description of what you think is abnormal about the equipment's behaviour.

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.

